

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 25, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 21st day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nagodakele, situate in the village of Urugamuwa in the Matara-Wellaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 62 acres and 1 rood, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Dampitiniyawatta belonging to Galhenage Don Bastian and others, Bodapalladeniya belonging to Goonwardena Leanage Carolis and others, Pindeniya belonging to Hewapalattuwege Don Bastian and others, Alutwatta or Pansalawatta (lot E 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Urugamuwa temple, Radampolagewatta (lot D 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Goonwardena Leanage Don Teunis and others; on the east by Radampolagewatta (lot C 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Don Mathes Wanigasekera and others, Nawatigahawatta belonging to Iddagodage Juwanis and others; on the south by Alawattagewatta (lot A 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Goonwardena Leanage Don Hendrick and others, Hatakmeewatta (lot Z 98 in preliminary plan 1,700) belonging to Hewahiraluge Don Carolis and others, Ketakalagahawatta (lot Y 98 in preliminary plan 1,700) belonging to Hewahiraluge Don Carolis and others, Magadeniyawela belonging to Palatuwege Don Bastian and others; on the west by Mahakumbura belonging to Galhenage Linappu and others, Wewakumbura belonging to Tantrige Matheshamy, and Wewahenawatta belonging to Radampolagamage Don Mathes Wanigasekera and others—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 21st day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

මේ සමග අමුණා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ වැල්ලබඩපත්තුවේ උරුගමුම යන ගමේ තිබෙන අක්කර 62කුත් රූපි 1 පමණ බිත්තියක් ඇති කාගොඩ කැලේට මායිම්—උගුරෙන් ගල්පොත්තෙන් දොන් බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති දන්විටිගිලේ වත්තෙන්ද, ගුනවිසිත ලියකගේ කරෝලිස් සහ වෙනත් අයට අයිති බඩපල්ලේ දෙයියෙන්ද, ගෝවාපාලුවේගේ දොන් බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති පින්නදෙයියෙන්ද, නොමමර 1700 පිඳුර කඩදැසියේ E 99 අක්කරය දරණ ලොවිළකේ පෙන උරුගමුමේ පත්පලට අයිති අවිච්චන්ත නොහොත් පත්පලේ වත්තෙන්ද, ගුනවිසිත ලියකගේ දොන් තේනියන් සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඳුර කඩදැසියේ පෙන සී. අක්කරේ දරන නොමමර 99 රදම්පලගේ වත්තෙන්ද, නැගෙනඉරින් දොන් මනෙස් වනිගසේකර සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700පේ පිඳුර කඩදැසියේ පෙන සී. අක්කරේ 99 ලොවිළකේ රදම්පලගේ වත්තෙන්ද, ඉද්දගොඩගේ පුවානියන්ට සහ නවත් අයට අයිති නාප්විගහවත්තෙන්ද, දකුණුදිගේ ගුනවිසිත ලියකගේ දොන් කෙන්දෙන්න සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඳුර කඩදැසියේ පෙන ඒ. අක්කරේ දරන නොමමර 99 ලොවිළකේ අලවත්තොගෙ වත්තෙන්ද, ගෝවානේරුවේ දොන්කරෝලිස් සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඳුර කඩදැසියේ පෙන ඉසැඞි. අක්කරේ දරන නොමමර 98 ලොවිළකේ හැරැත්මේ වත්තෙන්ද, ගෝවානේරුවේ දොන් කරෝලිස්ට සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඳුර කඩදැසියේ පෙන වයි. අක්කරේ දරන නොමමර 98වේ ලොවිළකේ කැට්කාලගහවත්තෙන්ද, පාලුවේගේ දොන් බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති මගදෙයියේ වෙලොන්ද, බස්නාඉරින් ගල්පොත්තෙන්ද ලියනපුවට සහ වෙනත් අයට අයිති මහකුඳුරෙන්ද, තාන්තිරිගේ මනෙස්හාමි සහ වෙනත් අයට අයිති වැවේ කුඳුරෙන් සහ රදම්පලගමගේ දොන් මනෙස් වනිගසේකර සහ වෙනත් අයට අයිති වැවේගේගේ වත්තෙන්ද යන මෙකී සතර මායිම්පල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසි කම් ක්ෂාසිච්චන සම් නැතිවත්තෙන් අකුචානම් මෙවන් පටන් හෙවිසි වම් 1898වේ ජනවාරි මස 21 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී, මා ඉදිරිපිටට ඇදීන් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසිකම් පෙන්වීම සිටින්නට නොගෙදුනොත් වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදැනී ධානාන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥාපනතෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්විම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ අප්‍රේල් මස 21 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරන බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,

වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුලාදැනියා වමිහ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு  
தைமாதம் 21 திதி தொடக்கம் மூன்றுமாசத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தறைய  
ச்சேர்ந்த வெல்லப்படத்துவையில் ஊருகம் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள நாகொடகேலே  
வென்னும் பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 62 ஏக்க  
ரும் 1 ரூபும் விஸ்தாரமுள்ளது. இத்தோடணைத்திருக்கும் பிளான் கத்தாசியற் குறிக்கப்ப  
ட்டது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-கலகேனகே தொன்பஸ்தியனும் சிலபேர்ஊக்கு முடைய தம்பிச்சு  
ணியவத்த, குனவாதன ல்யனகே கரோல்கம் சிலபேர்ஊக்குமுடைய பொதபலசெனிய,  
கேவாபலத்துவகே தொன்பஸ்தியனும் சிலபேர்ஊக்குமுடைய பின்செனிய, ஊருசமகோலி  
லுக்குமுடைய அலுவத்த அல்லது பன்சலவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்படும்  
மதுகைநொம்பர் E 94, குனவர்தனல்யனகே தொன் தினிஸ்கம் சிலபேர்ஊக்குமுடைய  
ததம்பொலகேவத்த முலாம் அளப்புபடம் 1,700 துக்கைநொம்பர் D 99, சிழக்குக்கு-தொன்  
மதெஸ் வனிகசேகரவும் சிலபேர்ஊக்குமுடைய ததம்பலகேவத்த முதலாம் அளப்புபடம்  
1,700 ல் காட்டப்பட்ட துக்கைநொம்பர் G 99, இத்தொடகே சுவானிகம் சிலபேர்ஊக்குமு  
டைய நவத்திககவத்த, தெற்குக்கு-குனவர்தனல்யனகே தொன் தெந்திரெக்கும் சிலபேர்ஊ  
க்குமுடைய அலுவத்தகேவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்படும் துக்கைநொ  
ம்பர் A 99, கேவாகிருசகே தொன் கரோல்கம் சிலபேர்ஊக்குமுடைய கதக்பேவத்த முதலாம்  
அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்படும் துக்கை நொம்பர் Z 98, கேவாகிருவகே தொன் கரோலி  
சுக்கும் சிலபேர்ஊக்குமுடைய செட்டகாலகவத்த முத்தின அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்ட  
ப்பட்டதுகை Y 98, பலத்துவகே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்ஊக்குமுடைய மசெனியே  
வல, மேற்குக்கு-கலகேனகே லிந்துப்பும் சிலபேர்ஊக்குமுடைய மக்கும்புர, தந்திரிகே  
மத்தெச்சகாமக்குமுடைய வெவரும்புர, ததம்பலகமகே அராங் மத்தெஸ் வனிச்சேக்கரவும் சில  
பேர்ஊக்குமுடைய வெவகேவத்த. இந்த எல்லைகளுக்கு எடக்கிய காணாக்கு உரித்துப்  
பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினு மிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையிலெனது அந்  
தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தா  
ல் மாத்தறைக்கு 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோ  
கஸ்தர் ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகியநான் 1897 ம் வருஷத்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால்  
சொமித்தருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898  
ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 21 திதியில் யென்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்ல  
ப்பட்ட காண முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. டி. ஹலிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தன்.

